

# 翠竹花園業主立案法團

## The Incorporated Owners of Tsui Chuk Garden

Management Office, Level 5, Tsui Chuk Commercial Complex, 8 Chui Chuk Street,  
Wong Tai Sin, Kowloon. Tel : 2353 0394 / 2350 3030  
九龍 黃大仙 翠竹街八號 翠竹商場五樓管理處 電話： 2353 0394 / 2350 3030

本法團檔號：TCG-IO-N017-25

敬啟者：

### 2025年3月收支賬項

感謝各街坊支持，管委會全人一直以嚴守財政、用得其所為理財宗旨，為屋苑各項維修、保養及改善工作中取得平衡。管委會亦一直指示管理處加快處理單位外牆滲漏/石屎剝落等維修問題，希望能改善屋苑設施老化情況，祈望使大家安居樂業。鑑於雨季及風季即將來臨，管委會已安排承辦商進行全苑大型修樹，同時督促管理公司及清潔承辦商加強滅蚊及防治蟲鼠等工作。最新收支賬項已張貼於各座通告板，各項明細如下：

項目 (HK\$)		2025年3月份	2025年2月份	2025年1月份
上月累積盈餘		8,370,398.80	8,128,420.03	7,700,952.88
收入	管理費及其他收入	3,299,816.40	3,221,537.30	3,152,398.19
支出	員工支出	802,674.59	1,098,425.60	909,579.18
	警衛服務	272,005.48	3,221,537.30	221,460.23
	合約費、保養費 (包括清潔/電梯保養、園藝/水泵/ 閉路電視/對講機/智能咭系統等)	591,296.67	1,098,425.60	609,052.31
	大廈保險、折舊、經理人 酬金及其他雜項支出	176,893.66	279,747.83	181,993.82
	修理費	1,204,341.41 # 詳細參見下列附註	551,908.11 (參看2月份收支通告)	630,400.50 (參看1月份收支通告)
	水費、電費	186,453.00	180,699.00	172,445.00
該月總支出		3,233,664.81	2,979,558.53	2,724,931.04
本月盈餘/(赤字)		66,151.59	241,978.77	427,467.15
本月大廈維修儲備金轉調		本月暫緩		
扣除儲備金轉調後盈餘		66,151.59	241,978.77	427,467.15
盈餘滾存		*8,515,898.39	8,370,398.80	8,128,420.03
「大廈維修儲備金」累積結餘		8,867,439.67	8,867,439.67	8,867,439.67

\*審計調整 31/12/2023 (Audit Adjustment Y/E 31/12/2023) + \$79,348.-

# 附註：2025年3月修理費細項及金額				
改善消防安全指示(2個指示)	\$ 622,200.-	更換升降機房內機頂通風罩(34部)	\$ 154,700.-	
2024年度消防年檢後執修	\$ 103,880.-	提供人手操作升降機更換井道燈	\$ 30,800.-	
更換升降機顧問費(第三期)	\$ 57,647.-	安裝升降機透明膠板(尾期)	\$ 18,000.-	
天台防水工程(1項)	\$ 37,000.-	維修物料	\$ 18,103. <sup>18</sup>	
維修水喉工程(3項)	\$ 99,400.-	維修保安系統	\$ 2,000.-	
維修石屎剝落(1項)	\$ 43,500.-	維修外牆工程(1項)	\$ 10,228. <sup>16</sup>	
			照明設備	\$ 883. <sup>07</sup>
			通渠(2項)	\$ 6,000.-
			合計	\$ 1,204,341. <sup>41</sup>

此致  
翠竹花園各住戶

翠竹花園業主立案法團 謹啟  
二〇二五年五月十三日

